

 **BESTRON**<sup>®</sup>  
VIVA ITALIA



CONTACT GRILL ACG380

INSTRUCTION MANUAL

DE

FR

NL

EN

IT

ES

PL

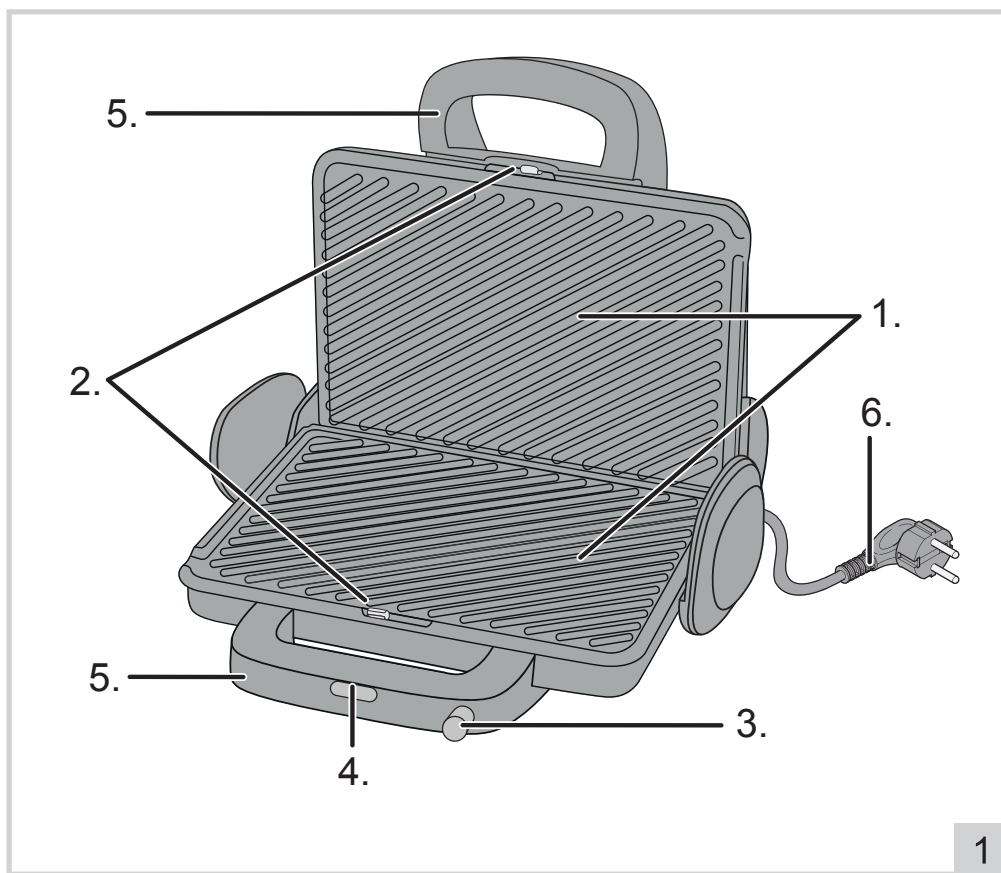
HR

CZ

SK

RO

BG



## SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt, sondern für den häuslichen und ähnlichen Gebrauch, z. B. in Personalküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen sowie in Bed & Breakfast-ähnlichen Umgebungen und Bauernhöfe.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Stellen Sie das Gerät immer auf einer stabilen und ebenen Fläche auf, wo es nicht umfallen kann.
- Teile dieses Geräts können warm oder heiß werden. Vermeiden Sie es, sich zu verbrennen. Nicht berühren.
- Ihre Hände müssen trocken sein, wenn Sie dieses Gerät, sein Kabel und seinen Stecker berühren.
- Dieses Gerät muss Wärme abgeben. Sorgen Sie daher für ausreichend Abstand um das Gerät herum. Decken Sie es auch nicht ab.
- Dieses Gerät, das Kabel und der Stecker dürfen nicht mit Wasser, Wärmequellen oder offenen Flammen in Berührung kommen.
- Berühren Sie dieses Gerät nicht, wenn es mit Wasser in Berührung gekommen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Kabel niemals über den Rand des Waschbeckens, der Arbeitsplatte oder des Tisches hängen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Elektrogerät nicht benutzen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, indem Sie am Stecker selbst und nicht am Kabel ziehen.
- Benutzen Sie das Elektrogerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Betreiben Sie dieses Gerät nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem.
- Wenn das Gerät oder das Kabel defekt ist, versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Lassen Sie Reparaturen immer von einem qualifizierten Techniker durchführen. Um Gefahren zu vermeiden, muss der Austausch durch den Hersteller, einen technischen Dienstleister oder eine Person mit gleichwertiger Qualifikation erfolgen.
- Bewegen Sie dieses Gerät nicht, wenn es eingeschaltet oder noch heiß ist.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Deckel, um das Gerät geschlossen zu halten.
- Benutzen Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Vögeln. Die von der Antihaftbeschichtung freigesetzten Dämpfe können bei Vögeln Stress oder Schlimmeres verursachen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie

- sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## UMWELT

- Werfen Sie Verpackungsmaterial, wie zum Beispiel Plastik und Karton, in die dazu bestimmten Container.
- Dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltsabfall entsorgen, sondern bei einer Sammelstelle zur Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Gerät. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Nutzung des alten Gerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Informieren Sie sich bei der Gemeinde nach der richtigen Sammelstelle bei Ihnen in der Nähe.

## SERVICE

Im unwahrscheinlichen Fall einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Technische Daten	
Modell	ACG380
Spannung (V)	220-240
Frequenz (Hz)	50-60
Schutzklasse	1
Leistung (Watt)	1800
Geräusch (dB(A))	-
Max. Fassungsvermögen	-
Kurzzeitbetrieb (KB)	-
Geräteabmessung (L x W x H) (cm)	38x30.5x12
Länge des Netzkabels (cm)	72

## FUNKTION - Allgemein

Die Beschreibung unten gehört zu der Abbildung auf Seite 2.  
Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und nicht für die professionelle Verwendung.

1. Grillplatten
2. Verriegelungsklammern
3. Temperatureinstellung
4. Temperaturanzeigeleuchte
5. Griffe
6. Kabel und Stecker

## BETRIEB - Vor dem ersten Gebrauch

1. Entfernen Sie die Verpackung.
2. Reinigen Sie alle Zubehörteile, um alle Rückstände aus dem Herstellungsprozess zu entfernen (siehe „Reinigung und Wartung“).
3. Stecken Sie das Netzkabel ein und lassen Sie den Grill 10 Minuten lang aufheizen. Auf diese Weise entfernen Sie jeglichen Verpackungsgeruch vom Gerät.

### ACHTUNG:

- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, kann es zu leichter Rauchentwicklung und einer bestimmten Geruchsbildung kommen. Das ist normal und verschwindet von selbst. Sorgen Sie für ausreichend Belüftung.
- Halten Sie Vögel vom Gerät fern, wenn das Gerät in Betrieb ist. Beim Erhitzen der Antihafbeschichtung auf den Backplatten kann eine für Vögel störende Substanz freigesetzt werden.

## BETRIEB - Vorheizen

1. Stellen Sie das zugeklappte Gerät auf eine ebene und hitzebeständige Fläche.
2. Drehen Sie die Temperatureinstellung auf die gewünschte Leistungsstufe.
3. Heben Sie die obere Platte an.
4. Streichen Sie die Grillplatten bei Bedarf mit etwas Öl ein.
5. Senken Sie die obere Platte.
6. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Die Temperaturanzeige leuchtet nun auf und das Gerät wird vorgeheizt. Nach ca. 2 Minuten, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist, hält der eingebaute automatische Thermostat das Gerät auf der richtigen Temperatur. Die Temperaturanzeige leuchtet abwechselnd auf. Dies ist normal.

Leistungsstufe 1	ca. 45°C
Leistungsstufe 2	ca. 85°C
Leistungsstufe 3	ca. 140°C
Leistungsstufe 4	ca. 175°C
Leistungsstufe 5	ca. 240°C

## BETRIEB - Funktionen

Mit dem Gerät können Sie Speisen auf beiden Seiten gleichzeitig grillen. Sie können das Gerät aber auch ganz aufklappen, um es als großzügigen Tischgrill zu verwenden.

## BETRIEB - Beidseitiges Grillen

1. Heben Sie die obere Platte an.
2. Legen Sie die Speisen auf die untere Platte.
3. Senken Sie die obere Platte.
4. Grillen Sie die Speisen, bis sie gar sind.

5. Heben Sie die obere Platte an.
6. Nehmen Sie die Speisen von der Grillplatte.
7. Ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.

**ACHTUNG:**

- Die erforderliche Zubereitungszeit variiert je nach Produkt.
- Verwenden Sie keine scharfen Gabeln, Messer oder andere spitze Gegenstände, die die Antihafbeschichtung der Grillplatten beschädigen können!
- Die obere Platte hat etwas Spiel, sodass das Gerät für Speisen unterschiedlicher Dicke geeignet ist.

**BETRIEB - Einseitig grillen**

1. Heben Sie die obere Platte an.
2. Ziehen Sie anschließend die obere Platte nach oben und schieben Sie sie dann nach hinten. Nun haben Sie einen großzügigen Tischgrill.
3. Verteilen Sie die Speisen auf die beiden Grillplatten
4. Grillen Sie die Speisen, bis sie gar sind.
5. Nehmen Sie die Speisen von der Grillplatte.
6. Ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.

**ACHTUNG:**

- Die erforderliche Zubereitungszeit variiert je nach Produkt.
- Verwenden Sie keine scharfen Gabeln, Messer oder andere spitze Gegenstände, die die Antihafbeschichtung der Grillplatten beschädigen können!

Speisen	Leistungsstufe	Empfohlene Zeit
Wurst	4	10-13 Min.
Spieß	5	10-13 Min.
Hähnchen	5	12-15 Min.
Fisch	4	10-15 Min.
Fleisch	5	18-22 Min.
Sandwiches, Paninis, Toasties, usw.	5	7-11 Min.

**REINIGUNG UND WARTUNG**

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.
2. Reinigen Sie die Grillplatten nach jedem Gebrauch. Drücken Sie auf die Verriegelungskammern, um die Grillplatten herauszunehmen. Reinigen Sie die Grillplatten anschließend mit Seifenwasser oder in der Spülmaschine. Trocknen Sie sie anschließend gründlich ab, bevor Sie sie wieder in das Gerät einsetzen.
3. Die Außenseite des Gehäuses kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Danach sorgfältig trocknen.
4. Lagern Sie das Gerät.

**ACHTUNG:**

- Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass das Gerät nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder scharfe Gegenstände (wie Messer oder harte Bürsten), um das Gerät zu reinigen.
- Tauchen Sie das Heizelement niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und stellen Sie es nicht unter fließendes Wasser.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel, mais est destiné à un usage domestique et similaire, comme dans les cuisines du personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail, par les clients des hôtels, motels et autres environnements résidentiels, dans des environnements de type Bed & Breakfast. et des fermes.
- Assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Installez toujours l'appareil sur une surface stable et plane où il ne peut pas tomber.
- Certaines parties de cet appareil peuvent devenir chaudes ou brûlantes. Évitez de vous brûler. Ne pas toucher.
- Vos mains doivent être sèches lorsque vous touchez cet appareil, son cordon et sa fiche.
- Cet appareil doit perdre de la chaleur, laissez-lui donc un espace suffisant autour de lui. Ne le couvrez pas non plus.
- Cet appareil, le cordon et la fiche ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau, des sources de chaleur ou des flammes nues.
- Ne touchez pas cet appareil s'il est entré en contact avec de l'eau. Retirez immédiatement la fiche de la prise.
- Ne laissez jamais le cordon pendre du bord de l'évier, du plan de travail ou de la table.
- Retirez toujours la fiche de la prise lorsque vous n'utilisez pas l'appareil électrique.
- Retirez la fiche de la prise en tirant sur la fiche elle-même et non sur le cordon.
- N'utilisez pas l'appareil électrique si le cordon est endommagé.
- N'utilisez pas cet appareil avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Si l'appareil ou le cordon est défectueux, n'essayez pas de le réparer vous-même. Faites toujours effectuer les réparations par un technicien qualifié. Il doit être remplacé par le fabricant, un prestataire technique ou une personne de qualification équivalente, pour éviter tout danger.
- Ne déplacez pas cet appareil lorsqu'il est allumé ou encore chaud.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le couvercle pour maintenir l'appareil fermé.
- N'utilisez jamais cet appareil à proximité d'oiseaux. Les fumées dégagées par le revêtement antiadhésif peuvent provoquer du stress, voire pire, chez les oiseaux.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers.
- Les enfants ne sont pas autorisés à nettoyer ou à entretenir l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont sous surveillance.
- Gardez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants de moins de 8

ans.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## ENVIRONNEMENT

- Débarrassez-vous du matériel d'emballage comme le plastique et les boîtes dans les containers destinés à cet effet.
- À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas ce produit comme un simple déchet ménager mais remettez-le à un centre de collecte de recyclage des produits électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériels/matériaux peuvent être réutilisés comme indiqué. En apportant votre aide au recyclage et au traitement des matériels/matériaux ou à tout autre forme de réutilisation d'anciens appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.
- Informez-vous auprès de votre commune pour obtenir la liste des points de collecte à proximité de chez vous.

## SERVICE

Dans le cas peu probable d'un dysfonctionnement, veuillez contacter le service client de Bestron : [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Spécifications techniques	
Modèle	ACG380
Tension (V)	220-240
Fréquence (Hz)	50-60
Classe de protection	1
Puissance (Watt)	1800
Bruit (dB(A))	-
Max. Capacité	-
Opération de courte durée (KB)	-
Dimensions de l'appareil (L x H x P) (cm)	38x30.5x12
Longueur du cordon (cm)	72



## FONCTIONNEMENT - Généralités

La description ci-dessous accompagne l'image de la page 2.  
Cet appareil est destiné uniquement à l'utilisation domestique, et non à l'usage professionnel.

1. Plaques de cuisson
2. Clips de verrouillage
3. Réglage de la température
4. Témoin lumineux de température
5. Poignées
6. Câble et fiche

## FONCTIONNEMENT - Avant-première utilisation

1. Retirez l'emballage.
2. Nettoyez tous les accessoires pour éliminer les résidus de fabrication éventuels (voir « Nettoyage et entretien »).
3. Insérez la fiche dans la prise de courant et laissez le grill chauffer pendant 10 minutes. Vous éliminez ainsi l'odeur éventuelle de l'emballage de l'appareil.

### ATTENTION :

- La première fois que vous utilisez l'appareil, il peut y avoir un léger développement de fumée et une odeur spécifique peut apparaître. C'est normal et elle disparaîtra d'elle-même. Veillez à avoir une ventilation suffisante.
- Éloignez les oiseaux de l'appareil s'il fonctionne. Lorsque les plaques de cuisson chauffent, la couche antiadhésive libère une substance qui est nocive pour les oiseaux.

## FONCTIONNEMENT - Préchauffer

1. Placez l'appareil refermé sur un support plat et résistant à la chaleur.
2. Placez le réglage de la température sur la position souhaitée.
3. Levez la plaque supérieure.
4. Le cas échéant, graissez les plaques de cuisson avec un peu d'huile.
5. Abaissez la plaque supérieure.
6. Insérez la fiche dans la prise de courant.

Le témoin lumineux de température va à présent s'allumer et l'appareil va préchauffer. Au bout d'env. 2 minutes, une fois la température définie obtenue, le thermostat automatique intégré va maintenir l'appareil à température. Vous verrez alors le témoin lumineux s'allumer et s'éteindre. C'est normal.

<b>Position 1</b>	<b>env. 45°C</b>
<b>Position 2</b>	<b>env. 85°C</b>
<b>Position 3</b>	<b>env. 140°C</b>
<b>Position 4</b>	<b>env. 175°C</b>
<b>Position 5</b>	<b>env. 240°C</b>

## FONCTIONNEMENT - Fonctions

Vous pouvez utiliser l'appareil pour griller des aliments des deux côtés simultanément. Mais vous pouvez aussi utiliser l'appareil complètement déplié pour obtenir un large grill de table.

## FONCTIONNEMENT - Griller des deux côtés

1. Levez la plaque supérieure.
2. Placez les aliments sur la plaque inférieure.
3. Abaissez la plaque supérieure.
4. Grillez les aliments jusqu'à ce qu'ils soient cuits.
5. Levez la plaque supérieure.

6. Retirez les aliments de la plaque de cuisson.
7. Après utilisation, retirez la fiche de la prise électrique.

**ATTENTION :**

- Le temps de cuisson nécessaire varie d'un produit à l'autre.
- N'utilisez pas de fourchettes pointues, de couteaux pointus ou d'autres objets tranchants avec lesquels vous pourriez abîmer la couche antiadhésive des plaques de cuisson !
- La plaque supérieure a un peu de jeu pour que l'appareil soit adapté aux aliments d'épaisseurs différentes.

**FONCTIONNEMENT - Griller d'un seul côté**

1. Levez la plaque supérieure.
2. Levez ensuite la plaque inférieure, puis tirez-la vers l'arrière. Vous disposez à présent d'un large grill de table.
3. Répartissez les aliments sur les deux plaques de cuisson
4. Grillez les aliments jusqu'à ce qu'ils soient cuits.
5. Retirez les aliments de la plaque de cuisson.
6. Après utilisation, retirez la fiche de la prise électrique.

**ATTENTION :**

- Le temps de cuisson nécessaire varie d'un produit à l'autre.
- N'utilisez pas de fourchettes pointues, de couteaux pointus ou d'autres objets tranchants avec lesquels vous pourriez abîmer la couche antiadhésive des plaques de cuisson !

Aliments	Position	Temps recommandé
Saucisse	4	10-13 min.
Brochette	5	10-13 min.
Poulet	5	12-15 min.
Poisson	4	10-15 min.
Viande	5	18-22 min.
Sandwiches, paninis, croque-monsieur, etc.	5	7-11 min.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

1. Retirez la fiche de la prise de courant et attendez jusqu'à ce que l'appareil ait totalement refroidi.
2. Nettoyez les plaques de cuisson après chaque utilisation. Appuyez sur les clips de verrouillage pour pouvoir ôter les plaques de cuisson. Puis nettoyez les plaques de cuisson à l'eau savonneuse ou au lave-vaisselle. Séchez-les ensuite avec précaution avant de les reclipser dans l'appareil.
3. Vous pouvez nettoyer la partie externe du boîtier avec un chiffon humide. Puis séchez avec soin.
4. Rangez l'appareil.

**ATTENTION:**

- Vérifiez que l'appareil ne soit pas connecté à une prise de courant avant de le nettoyer.
- N'utilisez jamais de nettoyant corrosif ou abrasif ou des objets tranchants (comme des couteaux ou des brosses dures) pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais l'élément chauffant dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous de l'eau qui coule.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

---

- Dit apparaat is niet bedoeld voor professioneel gebruik, maar wel voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals in personeelskeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen, door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen, in Bed & Breakfast type omgevingen en boerderijen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het typeplaatje.
- Installeer het apparaat altijd op een stabiele en vlakke ondergrond waar het niet kan omvallen.
- Delen van dit apparaat kunnen warm of heet worden. Vermijd dat u zich verbrandt. Niet aanraken.
- Uw handen moeten droog zijn als u dit apparaat, het snoer en de stekker, aanraakt.
- Dit apparaat moet zijn warmte kwijt, dus zorg voor voldoende ruimte eromheen. Dek het ook niet af.
- Dit apparaat, het snoer en de stekker mogen niet in contact komen met water, met warmtebronnen of open vuur.
- Raak dit apparaat niet aan als het in contact is geweest met water. Haal de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Laat het snoer nooit over de rand van de gootsteen, een werkblad of een tafel hangen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het elektrische apparaat niet gebruikt.
- Haal de stekker uit het stopcontact door aan de stekker zelf te trekken en niet aan het snoer.
- Gebruik het elektrische apparaat niet als het snoer beschadigd is.
- Schakel dit apparaat niet in met een externe timer of een afzonderlijk op afstand bedienbaar systeem.
- Als het apparaat of de snoer defect is, probeer het dan niet zelf te repareren. Laat reparaties altijd uitvoeren door een gekwalificeerde monteur. Het moet worden vervangen door de fabrikant, een technische dienstverlener of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om elk gevaar te voorkomen.
- Verplaats dit apparaat niet als het is ingeschakeld of nog heet is.
- Plaats geen zware voorwerpen op het deksel om het apparaat gesloten te houden.
- Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van vogels. De dampen die vrijkomen uit de antiaanbaklaag kunnen stress of erger veroorzaken bij vogels.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige

- gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken en onderhouden, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
  - Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
  - Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

## MILIEU

- Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.
- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

## SERVICE

Mocht er zich onverhoopt toch een storing voordoen, neem dan contact op met de klantenservice van Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Technische Specificaties	
Model	ACG380
Spanning (V)	220-240
Frequentie (Hz)	50-60
Veiligheidsklasse	1
Vermogen (Watt)	1800
Geluidsniveau (dB(A))	-
Max. Capaciteit	-
Maximale aaneengesloten gebruiksduur (KB)	-
Apparaat-afmetingen (L x B x H) (cm)	38x30.5x12
Kabellengte (cm)	72

## WERKING - Algemeen

De onderstaande beschrijving hoort bij de afbeelding op pagina 2.  
Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijke doeleinden, niet voor professioneel gebruik.

1. Bakplaten
2. Vergrendelklemmen
3. Temperatuurinstelling
4. Temperatuur-indicatielampje
5. Handgrepen
6. Snoer en stekker

## WERKING - Voor het eerste gebruik

1. Verwijder de verpakking.
2. Reinig alle accessoires om eventuele resten van het fabricageproces te verwijderen (zie 'Reiniging en onderhoud').
3. Steek de stekker in het stopcontact en laat de grill gedurende 10 minuten verwarmen. Zo verwijdert u de eventuele verpakkingsgeur uit het apparaat.

### LET OP:

- De eerste keer dat u het apparaat in gebruik neemt, kan er lichte rookontwikkeling en een specifieke geur ontstaan. Dit is normaal en zal vanzelf verdwijnen. Zorg voor voldoende ventilatie.
- Houd vogels uit de buurt van het apparaat als het apparaat in werking is. Bij het verwarmen van de antiaanbaklaag op de bakplaten kan een stof vrijkomen die hinderlijk is voor vogels.

## WERKING - Voorverwarmen

1. Zet het apparaat dichtgeklapt op een vlakke en hittebestendige ondergrond.
2. Draai de Temperatuurinstelling naar de gewenste stand.
3. Breng de bovenplaat omhoog.
4. Smeer de bakplaten desgewenst in met een beetje olie.
5. Breng de bovenplaat omlaag.
6. Steek de stekker in het stopcontact.

Het temperatuurindicatielampje gaat nu branden en het apparaat gaat voorverwarmen. Na ca. 2 minuten, als de ingestelde temperatuur is bereikt, zal de ingebouwde automatische thermostaat het apparaat op temperatuur houden. Hierbij gaat het temperatuurindicatielampje wisselend aan en uit. Dat is normaal.

Stand 1	ca. 45°C
Stand 2	ca. 85°C
Stand 3	ca. 140°C
Stand 4	ca. 175°C
Stand 5	ca. 240°C

## WERKING - Functies

U kunt het apparaat gebruiken om etenswaar aan beide zijden tegelijk te grillen. Maar u kunt het apparaat ook geheel openklappen zodat een royale tafelgrill ontstaat.

## WERKING - Grillen aan beide zijden

1. Breng de bovenplaat omhoog.
2. Leg de etenswaren op de onderplaat.
3. Breng de bovenplaat omlaag.
4. Grill de etenswaren totdat ze gaar zijn.
5. Breng de bovenplaat omhoog.
6. Haal de etenswaren van de bakplaat.
7. Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact.

**LET OP:**

- De benodigde baktijd verschilt per product.
- Gebruik geen scherpe vorken, messen of andere scherpe voorwerpen waarmee u de antiaanbaklaag op de bakplaten kunt beschadigen!
- De bovenplaat heeft enige speling zodat het apparaat geschikt is voor etenswaren van verschillende diktes.

**WERKING - Grillen aan één zijde**


---

1. Breng de bovenplaat omhoog.
2. Trek de bovenplaat vervolgens omhoog en beweeg hem daarna naar achter. Er is nu een royale tafelgrill ontstaan.
3. Verdeel de etenswaren over de beide bakplaten
4. Grill de etenswaren totdat ze gaar zijn.
5. Haal de etenswaren van de bakplaat.
6. Trek na gebruik de stekker uit het stopcontact.

**LET OP:**

- De benodigde baktijd verschilt per product.
- Gebruik geen scherpe vorken, messen of andere scherpe voorwerpen waarmee u de antiaanbaklaag op de bakplaten kunt beschadigen!

Etenswaren	Stand	Aanbevolen tijd
Worst	4	10-13 min.
Spies	5	10-13 min.
Kip	5	12-15 min.
Vis	4	10-15 min.
Vlees	5	18-22 min.
Sandwiches, panini's, tosti's, etc...	5	7-11 min.

**REINIGING EN ONDERHOUD**


---

1. Neem de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat geheel is afgekoeld.
2. Reinig de bakplaten na ieder gebruik. Druk op de vergrendelklemmen om de bakplaten uit te kunnen nemen. Reinig de bakplaten vervolgens met een sopje of in de vaatwasser. Droog daarna zorgvuldig voordat u ze terugklikt in het apparaat.
3. De buitenkant van de behuizing kunt u reinigen met een vochtige doek. Droog daarna zorgvuldig.
4. Berg het apparaat op

**LET OP:**

- Zorg ervoor dat het apparaat niet is aangesloten op het stopcontact als u het gaat schoonmaken.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (zoals messen of harde borstels) bij het reinigen.
- Dompel het apparaat, het snoer en de stekker van het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

- This appliance is not intended for professional use, but is intended for domestic and similar use, such as in staff kitchens, in shops, offices and other working environments, by guests in hotels, motels and other residential environments, in Bed & Breakfast type environments and farms.
- Make sure that the mains voltage matches with the voltage shown on the rating plate.
- Always install the appliance on a stable and level surface where it cannot fall over.
- Parts of this appliance may become warm or hot. Avoid burning yourself. Do not touch.
- Your hands must be dry when you touch this appliance, its cord and plug.
- This appliance must lose its heat so give it sufficient clearance around it. Also do not cover it.
- This appliance, the cord and the plug must not come into contact with water, heat sources or open flames.
- Do not touch this device if it has come into contact with water. Immediately remove the plug from the socket.
- Never let the cord hang over the edge of the sink, worktop or table.
- Always remove the plug from the socket when you are not using the electrical appliance.
- Remove the plug from the socket by pulling on the plug itself and not on the cord.
- Do not use the electrical appliance if the cord is damaged.
- Do not operate this appliance with an external timer or separate remote control system.
- If the appliance or cord is defective, do not attempt to repair it yourself. Always have repairs carried out by a qualified technician. It must be replaced by the manufacturer, a technical service provider or a person with equivalent qualifications, to avoid any danger.
- Do not move this device when it is turned on or still hot.
- Do not place heavy objects on the lid to keep the device closed.
- Never use this device near birds. The fumes released from the non-stick coating can cause stress or worse in birds.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the dangers.
- Children are not allowed to clean or maintain the appliance unless they are over 8 years old and supervised.
- Keep the appliance and the cord out of the reach of children under the age of 8.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## ENVIRONMENT

- Dispose of packaging material such as plastic and cardboard boxes in the designated containers.
- Do not dispose of this product as normal domestic waste at the end of its life, but hand it in at a collection point for the reuse of electric and electronic equipment. Look for the symbol on the product, the user instructions or the packaging showing the type of waste.
- The materials can be used as indicated. By helping us reuse and process the materials or otherwise recycle the old equipment, you will be making an important contribution towards the protection of the environment.
- Your municipality can tell you where to find the designated waste collection point in your neighbourhood.

## SERVICE

In the unlikely event of a malfunction, please contact Bestron customer service: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Technical Specifications	
Model	ACG380
Mains (V)	220-240
Frequency (Hz)	50-60
Safety Class	1
Power (Watt)	1800
Noise (dB(A))	-
Max. Capacity	-
Maximum continuous operating time (KB)	-
Dimensions (L x W x H) (cm)	38x30.5x12
Cable length (cm)	72



## OPERATION - General information

The below description goes with the image on page 2.  
The appliance is intended only for domestic use, not for professional use.

1. Baking trays
2. Locking clamps
3. Temperature settings
4. Temperature indication light
5. Handles
6. Cable and plug

## OPERATION - First use

1. Remove packaging
2. Clean all accessories to remove any residue of the production process (see 'Cleaning and Maintenance').
3. Put the plug in the socket and let the grill heat for 10 minutes. In this way, you remove any packaging smell from the device.

### ATTENTION:

- During the first time you use the device, some smoke development and a specific smell can occur. This is normal and will disappear on its own. Make sure there is sufficient ventilation.
- Keep birds away from the device when in operation. When heating, the non-stick layer on the baking trays can release a substance harmful to birds.

## OPERATION - Preheating

1. Place the device shut on an even and heat-resistant underground.
2. Set the temperature to the desired setting.
3. Move the upper tray upwards.
4. If desired, rub the baking trays with some oil.
5. Move the upper tray downwards.
6. Put the plug in the socket.

The indication light will start to burn, and the device will start to heat. After about 2 minutes, when the set temperature is reached, the built-in thermostat will maintain the temperature of the device. The indication light will intermittently light up, which is normal.

<b>Setting 1</b>	<b>Approx. 45°C</b>
<b>Setting 2</b>	<b>Approx. 85°C</b>
<b>Setting 3</b>	<b>Approx. 140°C</b>
<b>Setting 4</b>	<b>Approx. 175°C</b>
<b>Setting 5</b>	<b>Approx. 240°C</b>

## OPERATION - Functions

You can use the device the grill food on both sides at the same time, but you can also completely unfold the device, creating a large table grill.

## OPERATION - Grilling on both sides

1. Move the upper tray upwards.
2. Place the food on the lower tray.
3. Move the upper tray downwards.
4. Grill the food until it's ready.

5. Move the upper tray upwards.
6. Take the food from the baking tray.
7. Pull the plug from the socket after use.

**ATTENTION:**

- The required baking time varies per product.
- Do not use sharp forks, knives, or other sharp objects with which you can damage the non-stick layer on the baking trays!
- The upper tray has some leeway, so the device is suitable for food of various thickness.

**OPERATION - Grilling on one side**


---

1. Move the baking tray upwards.
2. Pull the upper tray then upwards and move it to the back. You now have a large table grill.
3. Distribute the food over both baking trays.
4. Grill the food until it's ready.
5. Take the food from the baking tray.
6. Pull the plug from the socket after use.

**ATTENTION:**

- The required baking time varies per product.
- Do not use sharp forks, knives, or other sharp objects with which you can damage the non-stick layer on the baking trays!

Food	Setting	Recommended time
Sausage	4	10-13 min.
Spit	5	10-13 min.
Chicken	5	12-15 min.
Fish	4	10-15 min.
Meat	5	18-22 min.
Sandwiches, paninis, grilled cheese sandwich...	5	7-11 min.

**CLEANING AND MAINTENANCE**


---

1. Pull the plug from the socket and wait till the device has completely cooled down.
2. Clean the baking trays after every use. Press the locking clamps to take out the baking trays. Clean the baking trays with soap or in the dishwasher. Dry carefully before placing back in the device.
3. The outside of the casing can be wiped with a moist cloth. Carefully dry afterwards.
4. Store the device.

**WARNING:**

- Verify that the appliance is not connected to the power supply before you clean it.
- Never use corrosive or scouring cleaning agents or sharp objects (such as knives or hard brushes) to clean the appliance.
- Never immerse the heating element unit in water or another liquid and never place it under flowing water.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale, ma è destinato all'uso domestico e simile, come ad esempio nelle cucine del personale, nei negozi, negli uffici e in altri ambienti di lavoro, da parte degli ospiti in alberghi, motel e altri ambienti residenziali, in ambienti di tipo Bed & Breakfast e aziende agricole.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta.
- Installare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e piana dove non possa cadere.
- Parti di questo apparecchio potrebbero diventare calde o surriscaldate. Evita di bruciarti. Non toccare.
- Le tue mani devono essere asciutte quando tocchi questo apparecchio, il cavo e la spina.
- Questo apparecchio deve perdere calore, quindi lasciargli spazio sufficiente attorno. Inoltre non coprirlo.
- Questo apparecchio, il cavo e la spina non devono entrare in contatto con acqua, fonti di calore o fiamme libere.
- Non toccare questo dispositivo se è entrato in contatto con l'acqua. Togliere immediatamente la spina dalla presa.
- Non lasciare mai che il cavo penda dal bordo del lavandino, del piano di lavoro o del tavolo.
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando non si utilizza l'apparecchio elettrico.
- Togliere la spina dalla presa tirando la spina stessa e non il cavo.
- Non utilizzare l'apparecchio elettrico se il cavo è danneggiato.
- Non utilizzare questo apparecchio con un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Se l'apparecchio o il cavo sono difettosi, non tentare di ripararli da soli. Fare sempre eseguire le riparazioni da un tecnico qualificato. deve essere sostituito dal produttore, da un fornitore di servizi tecnici o da una persona con qualifica equivalente, per evitare qualsiasi pericolo.
- Non spostare questo dispositivo quando è acceso o ancora caldo.
- Non posizionare oggetti pesanti sul coperchio per mantenere chiuso il dispositivo.
- Non utilizzare mai questo dispositivo vicino agli uccelli. I fumi rilasciati dal rivestimento antiaderente possono causare stress o peggio negli uccelli.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli.
- I bambini non sono autorizzati a pulire o a effettuare la manutenzione dell'apparecchio a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

## AMBIENTE

- Smaltire il materiale di imballaggio come scatole di plastica e cartone negli appositi contenitori.
- Non smaltire questo prodotto come normali rifiuti domestici a fine vita, ma consegnarlo ad un punto di raccolta per il riutilizzo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Cercare sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione il simbolo che indica la tipologia di rifiuto.
- I materiali possono essere utilizzati come indicato. Aiutandoci a riutilizzare e lavorare i materiali o a riciclare in altro modo le vecchie apparecchiature, darete un contributo importante alla protezione dell'ambiente.
- Il tuo comune può dirti dove trovare il punto di raccolta dei rifiuti designato nel tuo quartiere.

## SERVIZIO

Nell'improbabile eventualità di un malfunzionamento, contattare il servizio clienti Bestron: **[www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)**

Specifiche tecniche	
Modello	ACG380
Alimentazione (V)	220-240
Frequenza (Hz)	50-60
Classe di sicurezza	1
Energia (Watt)	1800
Rumore (dB(A))	-
Max. Capacità	-
Tempo massimo di funzionamento continuo (KB)	-
Dimensioni (Lar x Lun x H) (cm)	38x30.5x12
Lunghezza del cavo (cm)	72

## FUNZIONAMENTO - Avvertenze generali

La descrizione seguente si riferisce all'immagine che si trova a pagina 2:  
Questo apparecchio è concepito esclusivamente per l'impiego domestico, e non per l'uso professionale.

1. Piano cottura
2. Fermi di blocco
3. Impostazioni temperatura
4. Segnalatore luminoso della temperatura
5. Manici
6. Cavo e spina

## FUNZIONAMENTO - Per il primo utilizzo

1. Rimuovere l'imballaggio.
2. Pulire tutti gli accessori per rimuovere eventuali residui del processo di produzione (vedi "Pulizia e manutenzione").
3. Inserire la spina nella presa e far riscaldare la griglia per 10 minuti. In questo modo verrà rimosso anche qualsiasi eventuale restante odore di imballaggio dall'apparecchio.

### ATTENZIONE:

- La prima volta che si utilizza l'apparecchio, potrebbe sprigionarsi un pò di fumo e un odore particolare. È tutto normale e scomparirà da solo. Garantire una ventilazione adeguata.
- Non far avvicinare uccelli in prossimità del dispositivo quando il dispositivo è in funzione. Quando si riscalda il rivestimento antiaderente delle griglie di cottura, può sprigionarsi una sostanza pericolosa per gli uccelli.

## FUNZIONAMENTO - Preriscaldamento

1. Posizionare il dispositivo chiuso su una superficie piana e resistente al calore.
2. Impostare la temperatura alla posizione desiderata.
3. Sollevare la griglia superiore.
4. Se desiderate, potete cospargere un pò di olio sui piani cottura.
5. Abbassare la griglia superiore.
6. Inserire la spina nella presa a muro.

La spia della temperatura si illuminerà e il dispositivo inizierà il preriscaldamento. Dopo circa 2 minuti, al raggiungimento della temperatura impostata, il termostato automatico incorporato manterrà l'apparecchio a temperatura. La spia della temperatura lampeggerà a intermittenza. È normale.

<b>Posizione 1</b>	<b>circa 45°C</b>
<b>Posizione 2</b>	<b>circa 85°C</b>
<b>Posizione 3</b>	<b>circa 140°C</b>
<b>Posizione 4</b>	<b>circa 175°C</b>
<b>Posizione 5</b>	<b>circa 240°C</b>

## FUNZIONAMENTO - Modalità

È possibile utilizzare l'apparecchio per grigliare il cibo su entrambi i lati contemporaneamente. Oppure, il dispositivo può anche essere aperto completamente per creare un'ampio piano cottura per grigliare.

## FUNZIONAMENTO - Grigliare su entrambi i lati

1. Sollevare la griglia superiore.
2. Posizionare il cibo sul piano di cottura inferiore.
3. Abbassare la griglia superiore.
4. Grigliare il cibo fino alla cottura desiderata.
5. Sollevare la griglia superiore.

6. Rimuovere il cibo dal piano di cottura.
7. Scollegare l'apparecchio dopo l'uso.

**ATTENZIONE:**

- Il tempo di cottura necessario varia in base al prodotto.
- Non utilizzare forchette affilate, coltelli o altri oggetti taglienti che potrebbero danneggiare il rivestimento antiaderente delle piastre di cottura!
- La piastra superiore fa un pò di gioco che serve a poter inserire alimenti di diverso spessore all'interno del dispositivo.

**FUNZIONAMENTO - Grigliare un unico lato**

1. Sollevare la griglia superiore.
2. Sollevare il pannello superiore e quindi spostarlo indietro. Ora avete una grande griglia come piano cottura.
3. Disporre il cibo sui due piani di cottura
4. Grigliare il cibo fino alla cottura desiderata.
5. Rimuovere il cibo dal piano di cottura.
6. Scollegare l'apparecchio dopo l'uso.

**ATTENZIONE:**

- Il tempo di cottura necessario varia in base al prodotto.
- Non utilizzare forchette affilate, coltelli o altri oggetti taglienti che potrebbero danneggiare il rivestimento antiaderente delle piastre di cottura!

Alimenti	Posizione	Tempo consigliato
Salsicce	4	10-13 min.
Spiedo	5	10-13 min.
Pollo	5	12-15 min.
Pesce	4	10-15 min.
Carne	5	18-22 min.
Sandwich, panini, toast, ecc...	5	7-11 min.

**PULIZIA E MANUTENZIONE**

1. Rimuovere la spina dalla presa elettrica e attendere che il dispositivo si sia completamente raffreddato.
2. Pulire le piastre di cottura dopo ogni utilizzo. Premere i fermi di blocco per estrarre le griglie. Quindi lavare le griglie con acqua e sapone o in lavastoviglie. Asciugare completamente prima di reinserirle nuovamente nel dispositivo.
3. È possibile pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno umido. Quindi asciugare con cura.
4. Conservare il dispositivo

**ATTENZIONE:**

- Verificare che lo strumento non sia collegato a una presa elettrica prima di pulirlo.
- Non usare agenti corrosivi o abrasivi od oggetti taglienti, come coltelli o spazzole dure per pulire l'elettrodomestico.
- Non immergere mai l'unità di riscaldamento in acqua o in altro liquido e non mettere mai sotto acqua corrente.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato no está destinado a un uso profesional, pero está destinado a un uso doméstico y similar, como en cocinas para el personal, en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo, por parte de huéspedes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales, en entornos tipo Bed & Breakfast. y granjas.
- Asegúrese de que la tensión de red coincida con la tensión que se muestra en la placa de características.
- Instale siempre el aparato sobre una superficie estable y nivelada donde no pueda caerse.
- Algunas partes de este aparato pueden calentarse o calentarse. Evite quemarse. No tocar.
- Sus manos deben estar secas cuando toque este aparato, su cable y enchufe.
- Este aparato debe perder calor, así que déjele suficiente espacio a su alrededor. Tampoco lo cubras.
- Este aparato, el cable y el enchufe no deben entrar en contacto con agua, fuentes de calor o llamas abiertas.
- No toque este dispositivo si ha entrado en contacto con agua. Retire inmediatamente el enchufe de la toma.
- Nunca deje que el cable cuelgue del borde del fregadero, encimera o mesa.
- Retire siempre el enchufe de la toma cuando no esté utilizando el aparato eléctrico.
- Retire el enchufe de la toma tirando del propio enchufe y no del cable.
- No utilice el aparato eléctrico si el cable está dañado.
- No opere este aparato con un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- Si el aparato o el cable están defectuosos, no intente repararlo usted mismo. Haga siempre que las reparaciones las realice un técnico cualificado. debe ser sustituido por el fabricante, un proveedor de servicio técnico o una persona con cualificación equivalente, para evitar cualquier peligro.
- No mueva este dispositivo cuando esté encendido o aún caliente.
- No coloque objetos pesados sobre la tapa para mantener el dispositivo cerrado.
- Nunca utilice este dispositivo cerca de pájaros. Los vapores que desprende el revestimiento antiadherente pueden provocar estrés o algo peor en las aves.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros.
- No se permite que los niños limpien o mantengan el aparato a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

## AMBIENTE

- Deseche el material de embalaje, como cajas de plástico y cartón, en los contenedores designados.
- No deseche este producto como residuo doméstico normal al final de su vida, sino entréguelo en un punto de recogida para la reutilización de aparatos eléctricos y electrónicos. Busca el símbolo en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje que indique el tipo de residuo.
- Los materiales se pueden utilizar como se indica. Al ayudarnos a reutilizar y procesar los materiales o reciclar los equipos viejos, estará haciendo una importante contribución a la protección del medio ambiente.
- Su municipio puede indicarle dónde encontrar el punto de recogida de residuos designado en su barrio.

## SERVICIO

En el improbable caso de que se produzca un mal funcionamiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Especificaciones técnicas	
Modelo	ACG380
Red eléctrica (V)	220-240
Frecuencia (Hz)	50-60
Clase de seguridad	1
Energía (Watt)	1800
Ruido (dB(A))	-
Max. Capacidad	-
Tiempo máximo de funcionamiento continuo (KB)	-
Dimensiones (largo x ancho x alto) (cm)	38x30.5x12
Longitud del cable (cm)	72



## FUNCIONAMIENTO - Generalidades

---

La siguiente descripción corresponde a la imagen de la página 2.  
Este aparato está concebido únicamente para uso doméstico, no para uso profesional.

1. Placas
2. Cierre
3. Ajuste de temperatura
4. Luz indicadora de temperatura
5. Asas
6. Cable y enchufe

## FUNCIONAMIENTO - Antes del primer uso

---

1. Retire el embalaje.
2. Limpie todos los accesorios para eliminar cualquier residuo del proceso de fabricación (vea "Limpieza y mantenimiento").
3. Enchufe el cable de alimentación y deje que la parrilla se caliente durante 10 minutos. De esta manera elimina posibles olores de embalaje del aparato.

### ATENCIÓN:

- La primera vez que use el aparato, puede haber un ligero humo y un olor específico. Esto es normal y desaparecerá por sí mismo. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada.
- Mantenga a los pájaros alejados del aparato cuando esté funcionando. Al calentarse el revestimiento antiadherente en las placas para hornear, se puede liberar una sustancia que resulta molesta para los pájaros.

## FUNCIONAMIENTO - Pre calentamiento

---

1. Coloque el dispositivo cerrado sobre una superficie plana y resistente al calor.
2. Gire el ajuste de temperatura a la posición deseada.
3. Levante la placa superior.
4. Cubra las placas con un poco de aceite si así lo desea.
5. Baje la placa superior.
6. Enchufe el cable de alimentación.

La luz indicadora de temperatura se iluminará y el aparato se precalentará. Después de unos 2 minutos, cuando alcance la temperatura establecida, el termostato automático incorporado mantendrá el aparato a la temperatura adecuada. La luz indicadora de temperatura se enciende y apaga alternativamente. Eso es normal

Posición 1	45°C aprox.
Posición 2	85°C aprox.
Posición 3	140°C aprox.
Posición 4	175°C aprox.
Posición 5	240°C aprox.

## FUNCIONAMIENTO - Funciones

---

Puede usar el aparato para asar alimentos por los dos lados a la vez. Pero también puede abrir el dispositivo completamente para crear una amplia parrilla de mesa.

## FUNCIONAMIENTO - Asar a la parrilla por ambos lados

---

1. Levante la placa superior.
2. Coloque los alimentos en la placa inferior.
3. Baje la placa superior.

4. Ase a la parrilla la comida hasta que esté hecha.
5. Levante la placa superior.
6. Retire los alimentos de la placa.
7. Desenchufe el aparato después de usarla.

**ATENCIÓN:**

- El tiempo de necesario para que se haga el producto elegido varía según el producto.
- ¡No utilice tenedores puntiagudos, cuchillos u otros objetos afilados que puedan dañar el revestimiento antiadherente de las placas!
- La placa superior tiene alguna holgura, por lo que el aparato es adecuado para alimentos de diferentes espesores.

**FUNCIONAMIENTO - Asar a la parrilla por un lado**

1. Levante la placa superior.
2. Tire la placa superior hacia arriba y a continuación, muévela hacia atrás. De este modo se crea una amplia parrilla de mesa.
3. Divida los alimentos entre las dos placas.
4. Ase a los alimentos hasta que estén hechos.
5. Retire los alimentos de la placa.
6. Desenchufe el cable de alimentación después de usarla.

**ATENCIÓN:**

- El tiempo de necesario para que se haga el producto elegido varía según el producto.
- ¡No utilice tenedores puntiagudos, cuchillos u otros objetos afilados que puedan dañar el revestimiento antiadherente de las placas!

Alimentos	Posición	Tiempo recomendado
Salchicha	4	10-13 mnts.
Pinchos	5	10-13 mnts.
Pollo	5	12-15 mnts.
Pescado	4	10-15 mnts.
Carne	5	18-22 mnts.
Tostadas, paninis, bocadillo etc.	5	7-11 mnts.

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

1. Retire el enchufe de la toma corriente y espere hasta que el aparato se haya enfriado completamente.
2. Limpie las placas después de cada uso. Presione los cierres para sacar las placas. Luego, limpie las placas con agua jabonosa o en el lavaplatos. A continuación, séquelas bien antes de volver a colocarlas en el aparato haciendo clic.
3. Puede limpiar el exterior del aparato con un paño húmedo. Después séquelo con cuidado.
4. Guarde el aparato.

**ATENCIÓN:**

- Compruebe que el aparato no esté conectado a la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
- Nunca utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos u objetos puntiagudos (como cuchillos o cepillos duros) para limpiar el aparato.
- Nunca sumerja la unidad de resistencia en el agua u otro líquido y nunca lo coloque bajo el agua corriente.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego, ale jest przeznaczone do użytku domowego i podobnego, na przykład w kuchniach dla pracowników, w sklepach, biurach i innych miejscach pracy, przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych, w środowiskach typu Bed & Breakfast i farmy.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce znamionowej.
- Zawsze instaluj urządzenie na stabilnej i równej powierzchni, z której nie może się przewrócić.
- Części tego urządzenia mogą się nagrzać lub nagrzać. Unikaj poparzenia. Nie dotykać.
- Kiedy dotykasz tego urządzenia, jego przewodu i wtyczki, Twoje ręce muszą być suche.
- To urządzenie musi tracić ciepło, dlatego należy zapewnić wokół niego wystarczający odstęp. Nie zakrywaj go także.
- Urządzenie, przewód i wtyczka nie mogą mieć kontaktu z wodą, źródłami ciepła ani otwartym ogniem.
- Nie dotykaj tego urządzenia, jeśli miało ono kontakt z wodą. Natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Nigdy nie pozwalaj, aby przewód zwisał z krawędzi zlewu, blatu lub stołu.
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, jeśli nie używasz urządzenia elektrycznego.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, ciągnąc za samą wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie używaj urządzenia elektrycznego, jeśli przewód jest uszkodzony.
- Nie używaj tego urządzenia z zewnętrznym timerem lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Jeśli urządzenie lub przewód są uszkodzone, nie próbuj naprawiać ich samodzielnie. Naprawy zawsze zlecaj wykwalifikowanemu technikowi, aby uniknąć niebezpieczeństwa, musi go wymienić producent, podmiot świadczący usługi techniczne lub osoba o równoważnych kwalifikacjach.
- Nie należy przenosić tego urządzenia, gdy jest włączone lub jest jeszcze gorące.
- Nie kładź ciężkich przedmiotów na pokrywie, aby urządzenie było zamknięte.
- Nigdy nie używaj tego urządzenia w pobliżu ptaków. Opary uwalniające się z powłoki zapobiegającej przywieraniu mogą powodować u ptaków stres lub gorsze skutki.
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat

- bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia.
- Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że ukończyły 8 lat i są pod nadzorem.
  - Trzymaj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
  - Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

## ŚRODOWISKO

- Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe i kartonowe pudełka, należy wyrzucać do przeznaczonych do tego pojemników.
- Po zakończeniu użytkowania tego produktu nie należy wyrzucać go razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale przekazać go do punktu zbiórki w celu ponownego wykorzystania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poszukaj symbolu na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazującym rodzaj odpadu.
- Materiały można stosować zgodnie ze wskazaniami. Pomagając nam ponownie wykorzystać i przetworzyć materiały lub w inny sposób poddać recyklingowi stary sprzęt, wnosisz ważny wkład w ochronę środowiska.
- Twoja gmina może poinformować Cię, gdzie w Twojej okolicy znaleźć wyznaczony punkt zbiórki odpadów.

## PRACA

W mało prawdopodobnym przypadku awarii należy skontaktować się z obsługą klienta Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Specyfikacja techniczna	
Model	ACG380
Sieć elektryczna (V)	220-240
Częstotliwość (Hz)	50-60
Klasa bezpieczeństwa	1
Moc (Watt)	1800
Hałas (dB(A))	-
Pojemność max.	-
Maksymalny ciągły czas pracy (KB)	-
Wymiary (L x B x H) (cm)	38x30.5x12
Długość kabla (cm)	72

## OPERACJA – Ogólne

Poniższy opis jest zgodny z ilustracją na stronie 2.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego.

1. Blachy do pieczenia
2. Zaciski blokujące
3. Ustawienia temperatury
4. Kontrolka temperatury
5. Uchwyty
6. Kabel i wtyczka

## OBSŁUGA – Pierwsze użycie

1. Usuń opakowanie
2. Wyczyść wszystkie akcesoria, aby usunąć wszelkie pozostałości procesu produkcyjnego (patrz „Czyszczenie i konserwacja”).
3. Włóż wtyczkę do gniazdka i pozostaw grill na 10 minut. W ten sposób usuniesz z urządzenia zapach opakowania.

UWAGA:

- Podczas pierwszego użycia urządzenia może pojawić się dym i specyficzny zapach. Jest to normalne i samoistnie zniknie. Upewnij się, że jest wystarczająca wentylacja.
- Trzymaj ptaki z daleka od działającego urządzenia. Podczas podgrzewania nieprzywierająca warstwa na blachach do pieczenia może uwolnić substancję szkodliwą dla ptaków.

## DZIAŁANIE - Rozgrzewanie

1. Umieścić urządzenie zamknięte na równym i żaroodpornym podłożu.
2. Ustaw żadaną temperaturę.
3. Przesuń górną tacę do góry.
4. W razie potrzeby natrzyj blachy do pieczenia odrobiną oleju.
5. Przesuń górną tacę w dół.
6. Włóż wtyczkę do gniazdka.

Lampka kontrolna zacznie się palić, a urządzenie zacznie się nagrzewać. Po około 2 minutach, gdy ustawiona temperatura zostanie osiągnięta, wbudowany termostat będzie utrzymywał temperaturę urządzenia. Lampka sygnalizacyjna będzie się świecić sporadycznie, co jest zjawiskiem normalnym.

Ustawienie 1	Okolo. 45°C
Ustawienie 2	Okolo. 85°C
Ustawienie 3	Okolo. 140°C
Ustawienie 4	Okolo. 175°C
Ustawienie 5	Okolo. 240°C

## OBSŁUGA - Funkcje

Urządzenie można grillować z obu stron jednocześnie, ale można też całkowicie rozłożyć urządzenie, tworząc duży grill stołowy.

## OBSŁUGA - Grillowanie z obu stron

1. Przesuń górną tacę do góry.
2. Umieść żywność na dolnej tacy.
3. Przesuń górną tacę w dół.
4. Grilluj jedzenie, aż będzie gotowe.
5. Przesuń górną tacę do góry.

6. Wymij potrawę z blachy do pieczenia.
7. Po użyciu wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

**UWAGA:**

- Wymagany czas pieczenia różni się w zależności od produktu.
- Nie używaj ostrych widelców, noży i innych ostrych przedmiotów, którymi możesz uszkodzić nieprzywierającą warstwę na blachach do pieczenia!
- Górna taca ma pewną swobodę, dzięki czemu urządzenie nadaje się do żywności o różnej grubości.

**OBSŁUGA - Grillowanie z jednej strony**

1. Przesuń blachę do pieczenia do góry.
2. Pociągnij górną tacę, a następnie do góry i przesuń ją do tyłu. Masz teraz duży grill stołowy.
3. Rozłóż jedzenie na obu blachach do pieczenia.
4. Grilluj jedzenie, aż będzie gotowe.
5. Wymij potrawę z blachy do pieczenia.
6. Po użyciu wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

**UWAGA:**

- Wymagany czas pieczenia różni się w zależności od produktu.
- Nie używaj ostrych widelców, noży i innych ostrych przedmiotów, którymi możesz uszkodzić nieprzywierającą warstwę na blachach do pieczenia!

Żywność	Ustawienie	Zalecany czas
Kiełbasa	4	10-13 min.
Pluś	5	10-13 min.
Kurczak	5	12-15 min.
Ryba	4	10-15 min.
Mięso	5	18-22 min.
Kanapki, panini, grillowana kanapka z serem...	5	7-11 min.

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

1. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka i poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
2. Po każdym użyciu wyczyść blachy do pieczenia. Naciśnij zaciski blokujące, aby wyjąć blachy do pieczenia. Wyczyść blachy do pieczenia mydłem lub w zmywarce. Dokładnie osusz przed ponownym włożeniem do urządzenia.
3. Zewnętrzną część obudowy można przetrzeć wilgotną szmatką. Następnie dokładnie osusz.
4. Przechowuj urządzenie.

**OSTRZEŻENIE:**

- Przed przystąpieniem do czyszczenia sprawdź, czy urządzenie nie jest podłączone do prądu.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj żrących lub szorujących środków czyszczących ani ostrych przedmiotów (takich jak noże lub twarde szczotki).
- Nigdy nie zanurzaj elementu grzejnego w wodzie lub innej cieczy i nigdy nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.

## SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu, već je namijenjen za kućnu i sličnu upotrebu, kao što je u kuhinjama za osoblje, u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima, od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima, u okruženjima tipa Bed & Breakfast i farme.
- Uvjerite se da mrežni napon odgovara naponu prikazanom na pločici s podacima.
- Uvijek postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu gdje se ne može prevrnuti.
- Dijelovi ovog uređaja mogu postati topli ili vrući. Izbjegavajte opekline. Ne dirajte.
- Vaše ruke moraju biti suhe kada dodirujete ovaj uređaj, njegov kabel i utikač.
- Ovaj uređaj mora gubiti toplinu pa mu ostavite dovoljno prostora oko njega. Također ga nemojte prekrivati.
- Ovaj uređaj, kabel i utikač ne smiju doći u dodir s vodom, izvorima topline ili otvorenim plamenom.
- Ne dirajte ovaj uređaj ako je došao u kontakt s vodom. Odmah izvucite utikač iz utičnice.
- Nikada ne dopustite da kabel visi preko ruba sudopera, radne ploče ili stola.
- Uvijek izvucite utikač iz utičnice kada ne koristite električni uređaj.
- Izvucite utikač iz utičnice povlačenjem za sam utikač, a ne za kabel.
- Nemojte koristiti električni uređaj ako je kabel oštećen.
- Nemojte upravljati ovim uređajem s vanjskim timerom ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.
- Ako je uređaj ili kabel neispravan, ne pokušavajte ga sami popraviti. Popravke uvijek prepustite kvalificiranom tehničaru. mora ga zamijeniti proizvođač, pružatelj tehničkih usluga ili osoba s jednakim kvalifikacijama, kako bi se izbjegla svaka opasnost.
- Nemojte pomicati ovaj uređaj dok je uključen ili još vruć.
- Ne stavljajte teške predmete na poklopac kako bi uređaj ostao zatvoren.
- Nikada nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini ptica. Pare koje se oslobađaju iz neprijanajućeg sloja mogu uzrokovati stres ili još gore kod ptica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i razumiju opasnosti.
- Djeci nije dopušteno čistiti ili održavati uređaj osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Aparat i kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

## OKOLIŠ

- Odložite materijal za pakiranje kao što su plastične i kartonske kutije u za to predviđene spremnike.
- Nemojte odlagati ovaj proizvod kao uobičajeni kućni otpad na kraju njegovog vijeka trajanja, već ga predajte na sabirnom mjestu za ponovnu uporabu električne i elektroničke opreme. Potražite simbol na proizvodu, u uputama za upotrebu ili pakiranju koji pokazuje vrstu otpada.
- Materijali se mogu koristiti kako je naznačeno. Pomažući nam da ponovno upotrijebimo i obradimo materijale ili na drugi način recikliramo staru opremu, dat ćete važan doprinos zaštiti okoliša.
- Vaša općina vam može reći gdje možete pronaći određeno mjesto za prikupljanje otpada u vašem susjedstvu.

## SERVIS

U malo vjerojatnom slučaju kvara, obratite se korisničkoj službi Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Műszaki adatok	
Modell	ACG380
Hálózat (V)	220-240
Frekvencia (Hz)	50-60
Biztonsági osztály	1
Erő (Watt)	1800
Zaj (dB(A))	-
Max. Kapacitás	-
Maximális folyamatos üzemidő (KB)	-
Méreték (D x Š x V) (cm)	38x30.5x12
Kábelhosszúság (cm)	72



## OPERACIJA - Opće informacije

Opis u nastavku ide uz sliku na stranici 2.

Aparat je namijenjen samo za kućnu upotrebu, a ne za profesionalnu upotrebu.

1. Posude za pečenje
2. Stezaljke za zaključavanje
3. Postavke temperature
4. Svjetlo indikatora temperature
5. Ručke
6. Kabel i utikač

## RAD - Prva uporaba

1. Uklonite ambalažu
2. Očistite sav pribor kako biste uklonili sve ostatke proizvodnog procesa (pogledajte 'Čišćenje i održavanje').
3. Uključite utikač u utičnicu i pustite da se roštilj grije 10 minuta. Na taj način uklanjate svaki miris ambalaže iz uređaja.

### PAŽNJA:

- Tijekom prvog korištenja uređaja može doći do stvaranja dima i specifičnog mirisa. To je normalno i nestat će samo od sebe. Provjerite postoji li dovoljna ventilacija.
- Držite ptice podalje od uređaja dok radi. Prilikom zagrijavanja, neljepljivi sloj na posudama za pečenje može otpustiti tvar štetnu za ptice.

## RAD - Predgrijavanje

1. Postavite uređaj zatvoren na ravnu podlogu otpornu na toplinu.
2. Postavite temperaturu na željenu postavku.
3. Pomaknite gornju ladicu prema gore.
4. Po želji kalupe za pečenje premažite uljem.
5. Pomaknite gornju ladicu prema dolje.
6. Stavite utikač u utičnicu.

Indikacijsko svjetlo će početi gorjeti, a uređaj će se početi grijati. Nakon otprilike 2 minute, kada se postigne zadana temperatura, ugrađeni termostatski će održavati temperaturu uređaja. Indikacijsko svjetlo će povremeno svijetliti, što je normalno.

Postavka 1	Cca. 45°C
Postavka 2	Cca. 85°C
Postavka 3	Cca. 140°C
Postavka 4	Cca. 175°C
Postavka 5	Cca. 240°C

## RAD - Funkcije

Uređaj možete koristiti za pečenje hrane s obje strane istovremeno, ali možete i potpuno rasklopiti uređaj, stvarajući veliki stolni roštilj.

## RAD - Pečenje na roštilju s obje strane

1. Pomaknite gornju ladicu prema gore.
2. Stavite hranu na donji pladanj.
3. Pomaknite gornju ladicu prema dolje.

4. Pecite hranu na roštilju dok ne bude spremna.
5. Pomaknite gornju ladicu prema gore.
6. Izvadite hranu iz tepsije.
7. Nakon uporabe izvucite utikač iz utičnice.

**PAŽNJA:**

- Potrebno vrijeme pečenja razlikuje se od proizvoda do proizvoda.
- Nemojte koristiti oštre vilice, noževe ili druge oštre predmete kojima možete oštetiti neprijanjajući sloj na posudama za pečenje!
- Gornja ladica ima malo prostora, tako da je uređaj prikladan za hranu različitih debljina.

**RAD - Pečenje na roštilju s jedne strane**

1. Pomaknite tepsiju prema gore.
2. Povucite gornju ladicu zatim prema gore i pomaknite je prema stražnjoj strani. Sada imate veliki stolni roštilj.
3. Namirnice rasporedite po obje tepsije.
4. Pecite hranu na roštilju dok ne bude spremna.
5. Izvadite hranu iz tepsije.
6. Nakon uporabe izvucite utikač iz utičnice.

**PAŽNJA:**

- Potrebno vrijeme pečenja razlikuje se od proizvoda do proizvoda.
- Nemojte koristiti oštre vilice, noževe ili druge oštre predmete kojima možete oštetiti neprijanjajući sloj na posudama za pečenje!

Hrana	Postavka	Preporučeno vrijeme
Kobasica	4	10-13 min.
Pljunuti	5	10-13 min.
Piletina	5	12-15 min.
Riba	4	10-15 min.
Meso	5	18-22 min.
Sendviči, panini, sendvič sa sirom na žaru...	5	7-11 min.

**ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

1. Izvucite utikač iz utičnice i pričekajte da se uređaj potpuno ohladi.
2. Očistite posude za pečenje nakon svake upotrebe. Pritisnite stezaljke za zaključavanje kako biste izvukli posude za pečenje. Očistite posude za pečenje sapunom ili u perilici posuđa. Pažljivo osušite prije ponovnog postavljanja u uređaj.
3. Vanjski dio kućišta može se obrisati vlažnom krpom. Nakon toga pažljivo osušite.
4. Spremite uređaj.

**UPOZORENJE:**

- Prije čišćenja provjerite da uređaj nije priključen na napajanje.
- Nikada ne koristite korozivna sredstva za čišćenje ili sredstva za ribanje ili oštre predmete (kao što su noževi ili tvrde četke) za čišćenje uređaja.
- Nikada nemojte uranjati jedinicu grijaćeg elementa u vodu ili drugu tekućinu i nikada je ne stavljajte pod tekuću vodu.

## BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Tento spotřebič není určen pro profesionální použití, ale je určen pro domácí a podobné použití, jako jsou kuchyně pro zaměstnance, v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, hosty v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích, v prostředí typu Bed & Breakfast a farmy.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Spotřebič vždy instalujte na stabilní a rovný povrch, kde nemůže spadnout.
- Části tohoto spotřebiče se mohou zahřát nebo zahřát. Vyvarujte se popálení. Nedotýkejte.
- Vaše ruce musí být suché, když se dotknete tohoto spotřebiče, jeho kabelu a zástrčky.
- Tento spotřebič musí ztrácet teplo, proto mu kolem něj ponechte dostatečný prostor. Také jej nezakrývejte.
- Tento spotřebič, kabel a zástrčka nesmí přijít do kontaktu s vodou, zdroji tepla nebo otevřeným ohněm.
- Nedotýkejte se tohoto zařízení, pokud se dostalo do kontaktu s vodou. Ihned vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nikdy nenechávejte kabel viset přes okraj dřezu, pracovní desky nebo stolu.
- Pokud elektrický spotřebič nepoužíváte, vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky tahem za samotnou zástrčku, nikoli za kabel.
- Nepoužívejte elektrický spotřebič, pokud je kabel poškozen.
- Nepoužívejte tento spotřebič s externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládní.
- Pokud je spotřebič nebo kabel vadný, nepokoušejte se je sami opravit. Opravy vždy nechte provádět kvalifikovaným technikem. musí být vyměněn výrobcem, poskytovatelem technických služeb nebo osobou s rovnocennou kvalifikací, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Nepřesunujte toto zařízení, když je zapnuté nebo ještě horké.
- Na víko nepokládejte těžké předměty, aby bylo zařízení zavřené.
- Nikdy nepoužívejte toto zařízení v blízkosti ptáků. Výpary uvolňované z nepřilnavého povlaku mohou u ptáků způsobit stres nebo něco horšího.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí nebezpečí.
- Dětem není dovoleno čistit nebo udržovat spotřebič, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem.
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.

## ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

- Obalový materiál, jako jsou plastové a kartonové krabice, vyhazujte do nádob k tomu určených.
- Nelikvidujte tento výrobek na konci jeho životnosti jako běžný domovní odpad, ale odevzdejte jej na sběrném místě pro opětovné použití elektrických a elektronických zařízení. Hledejte symbol na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu s označením druhu odpadu.
- Materiály lze použít, jak je uvedeno. Tím, že nám pomůžete znovu použít a zpracovat materiály nebo jinak recyklovat staré zařízení, významně přispějete k ochraně životního prostředí.
- Vaše obec vám může sdělit, kde najdete určené sběrné místo odpadu ve vašem okolí.

## SERVIS

V nepravděpodobném případě poruchy kontaktujte zákaznický servis Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Technické specifikace	
Modelka	ACG380
Síťová (V)	220-240
Frekvence (Hz)	50-60
Bezpečnostní třída	1
Napájení (Watt)	1800
Hluk (dB(A))	-
Max. Kapacita	-
Maximální doba nepřetržitého provozu (KB)	-
Rozměry (D x Š x V) (cm)	38x30.5x12
Délka kabelu (cm)	72

## PROVOZ - Obecné informace

Níže uvedený popis odpovídá obrázku na straně 2.  
Spotřebič je určen pouze pro domácí použití, nikoli pro profesionální použití.

1. Plechy na pečení
2. Zajišťovací svorky
3. Nastavení teploty
4. Kontrolka teploty
5. Rukojeti
6. Kabel a zástrčka

## PROVOZ - První použití

1. Odstraňte obal
2. Vyčistěte veškeré příslušenství, abyste odstranili veškeré zbytky z výrobního procesu (viz „Čištění a údržba“).
3. Zasuňte zástrčku do zásuvky a nechte gril 10 minut zahřívát. Tímto způsobem odstraníte ze zařízení případný zápach z obalu.

### POZORNOST:

- Při prvním použití zařízení se může objevit kouř a specifický zápach. To je normální a zmizí samo. Zajistěte dostatečné větrání.
- Během provozu držte ptáky mimo dosah zařízení. Při zahřívání může nepřilnavá vrstva na pečicích plechách uvolňovat látky škodlivé pro ptáky.

## PROVOZ - Předehřev

1. Umístěte zařízení zavřené na rovný a žáruvzdorný podklad.
2. Nastavte teplotu na požadované nastavení.
3. Posuňte horní zásobník nahoru.
4. Podle potřeby potřete plechy na pečení trochou oleje.
5. Posuňte horní zásobník směrem dolů.
6. Zasuňte zástrčku do zásuvky.

Kontrolka začne hořet a zařízení se začne zahřívát. Po cca 2 minutách, kdy je dosaženo nastavené teploty, bude vestavěný termostat udržovat teplotu zařízení. Kontrolka se bude přerušovaně rozsvěcovat, což je normální.

<b>Nastavení 1</b>	<b>Cca. 45°C</b>
<b>Nastavení 2</b>	<b>Cca. 85°C</b>
<b>Nastavení 3</b>	<b>Cca. 140°C</b>
<b>Nastavení 4</b>	<b>Cca. 175°C</b>
<b>Nastavení 5</b>	<b>Cca. 240°C</b>

## PROVOZ - Funkce

Zařízení můžete používat ke grilování pokrmů z obou stran současně, ale můžete zařízení také zcela rozložit a vytvořit tak velký stolní gril.

## PROVOZ - Grilování na obou stranách

1. Posuňte horní zásobník nahoru.
2. Umístěte jídlo na spodní táč.
3. Posuňte horní zásobník směrem dolů.

4. Grilujte jídlo, dokud nebude hotové.
5. Posuňte horní zásobník nahoru.
6. Vyměňte jídlo z pekáče.
7. Po použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

**POZORNOST:**

- Požadovaná doba pečení se u jednotlivých produktů liší.
- Nepoužívejte ostré vidličky, nože nebo jiné ostré předměty, kterými byste mohli poškodit nepřilnavou vrstvu na pečicích plechách!
- Horní tác má určitou volnost, takže zařízené je vhodné pro potraviny různé tloušťky.

**PROVOZ - Grilování na jedné straně**

1. Posuňte plech na pečení nahoru.
2. Vytáhněte horní zásobník, poté nahoru a posuňte jej dozadu. Nyní máte velký stolní gril.
3. Rozložte jídlo na oba pečicí plechy.
4. Grilujte jídlo, dokud nebude hotové.
5. Vyměňte jídlo z pekáče.
6. Po použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

**POZORNOST:**

- Požadovaná doba pečení se u jednotlivých produktů liší.
- Nepoužívejte ostré vidličky, nože nebo jiné ostré předměty, kterými byste mohli poškodit nepřilnavou vrstvu na pečicích plechách!

Jídlo	Nastavení	Doporučený čas
Klobása	4	10-13 min.
Plivat	5	10-13 min.
Kuře	5	12-15 min.
Ryba	4	10-15 min.
Maso	5	18-22 min.
Sendviče, panini, sendviče s grilovaným sýrem...	5	7-11 min.

**ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a počkejte, až zařízené zcela vychladne.
2. Plechy na pečení vyčistěte po každém použití. Stisknutím zajišťovacích svorek vyjměte plechy na pečení. Vyčistěte plechy na pečení mýdlem nebo v myčce na nádobí. Před vložením zpět do zařízené pečlivě osušte.
3. Vnější část krytu lze otřít vlhkým hadříkem. Poté pečlivě osušte.
4. Uložte zařízené.

**VAROVÁNÍ:**

- Před čištěním se ujistěte, že spotřebič není připojen ke zdroji napájení.
- K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte žíravé nebo drhnoucí čisticí prostředky nebo ostré předměty (jako jsou nože nebo tvrdé kartáče).
- Nikdy neponořujte topné těleso do vody nebo jiné kapaliny a nikdy jej neponořujte pod tekoucí vodu.

## BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

- Tento spotrebič nie je určený na profesionálne použitie, ale je určený na domáce a podobné použitie, ako napríklad v kuchyniach pre zamestnancov, v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, hosťami v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediach, v prostrediach typu Bed & Breakfast. a farmy.
- Uistite sa, že napätie v sieti zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku.
- Spotrebič vždy inštalujte na stabilný a rovný povrch, kde sa nemôže prevrátiť.
- Časti tohto spotrebiča sa môžu zohriať alebo zohriať. Vyhnite sa popáleniu. Nedotýkaj sa.
- Keď sa dotknete tohto spotrebiča, jeho kábla a zástrčky, musíte mať suché ruky.
- Toto zariadenie musí stratiť svoje teplo, preto mu okolo neho ponechajte dostatočný voľný priestor. Tiež ho nezakrývajte.
- Tento spotrebič, kábel a zástrčka nesmú prísť do kontaktu s vodou, zdrojmi tepla alebo otvoreným ohňom.
- Nedotýkajte sa tohto zariadenia, ak prišlo do kontaktu s vodou. Ihneď vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Nikdy nenechajte kábel visieť cez okraj drezu, pracovnej dosky alebo stola.
- Keď elektrický spotrebič nepoužívate, vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky ťahom za samotnú zástrčku a nie za kábel.
- Nepoužívajte elektrický spotrebič, ak je kábel poškodený.
- Neprevádzkujte tento spotrebič s externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.
- Ak je spotrebič alebo kábel poškodený, nepokúšajte sa ho sami opraviť. Opravy vždy nechajte vykonať kvalifikovaným technikom. musí ho vymeniť výrobca, poskytovateľ technickej služby alebo osoba s rovnocennou kvalifikáciou, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Nehýbte s týmto zariadením, keď je zapnuté alebo ešte horúce.
- Na veko nekladte ťažké predmety, aby bolo zariadenie zatvorené.
- Toto zariadenie nikdy nepoužívajte v blízkosti vtákov. Výpary uvoľňované z nepriľnavého povlaku môžu u vtákov spôsobiť stres alebo ešte horšie.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú nebezpečenstvám.
- Deťom nie je dovolené čistiť alebo udržiavať spotrebič, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.
- Spotrebič a kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

## ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Obalový materiál, ako sú plastové a kartónové škatule, odhodte do nádob na to určených.
- Tento výrobok po skončení jeho životnosti nelikvidujte ako bežný domáci odpad, ale odovzdajte ho na zbernom mieste na opätovné použitie elektrických a elektronických zariadení. Vyhľadajte symbol na produkte, v návode na použitie alebo na obale označujúcom druh odpadu.
- Materiály môžu byť použité tak, ako je uvedené. Tým, že nám pomôžete opätovne použiť a spracovať materiály alebo inak recyklovať staré vybavenie, významne prispějete k ochrane životného prostredia.
- Vaša obec vám môže povedať, kde nájdete určené zberné miesto odpadu vo vašom okolí.

## SERVIS

V nepravdepodobnom prípade poruchy sa obráťte na zákaznícky servis Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Tehničke specifikacije	
Model	ACG380
Mrežno napajanje (V)	220-240
Frekvencija (Hz)	50-60
Sigurnosna klasa	1
Vlast (Watt)	1800
Buka (dB(A))	-
Max. Kapacitet	-
Maksimalno vrijeme neprekidnog rada (KB)	-
Dimenzije (D x Š x V) (cm)	38x30.5x12
Dužina kabela (cm)	72



## PREVÁDZKA - Všeobecné informácie

Nižšie uvedený popis zodpovedá obrázku na strane 2.  
Spotrebič je určený len na domáce použitie, nie na profesionálne použitie.

1. Plechy na pečenie
2. Zaisťovacie svorky
3. Nastavenie teploty
4. Kontrolka teploty
5. Rukoväť
6. Kábel a zástrčka

## PREVÁDZKA - prvé použitie

1. Odstráňte obal
2. Vyčistite všetko príslušenstvo, aby ste odstránili všetky zvyšky z výrobného procesu (pozri „Čistenie a údržba“).
3. Zasuňte zástrčku do zásuvky a nechajte gril 10 minút rozohriať. Zo zariadenia tak odstránite prípadný zápach z obalu.

### POZOR:

- Pri prvom použití zariadenia sa môže objaviť dym a špecifický zápach. To je normálne a zmizne to samo. Zabezpečte dostatočné vetranie.
- Počas prevádzky držte vtáky mimo dosahu zariadenia. Pri zahrievaní môže nepríľnavá vrstva na plechoch na pečenie uvoľňovať látku škodlivú pre vtáky.

## PREVÁDZKA - Predohrev

1. Umiestnite zariadenie na rovný a tepelne odolný podklad.
2. Nastavte teplotu na požadované nastavenie.
3. Posuňte horný zásobník nahor.
4. Podľa potreby potrieme plechy na pečenie trochou oleja.
5. Posuňte horný zásobník nadol.
6. Zasuňte zástrčku do zásuvky.

Kontrolka začne horieť a zariadenie sa začne zahrievať. Po približne 2 minútach, keď je dosiahnutá nastavená teplota, bude vstavaný termostat udržiavať teplotu zariadenia. Kontrolka sa bude prerušovane rozsvetovať, čo je normálne.

Nastavenie 1	Približne. 45°C
Nastavenie 2	Približne. 85°C
Nastavenie 3	Približne. 140°C
Nastavenie 4	Približne. 175°C
Nastavenie 5	Približne. 240°C

## PREVÁDZKA - Funkcie

Zariadenie môžete použiť na grilovanie jedla na oboch stranách súčasne, ale môžete zariadenie aj úplne rozložiť a vytvoriť tak veľký stolný gril.

## PREVÁDZKA - Grilovanie z oboch strán

1. Posuňte horný zásobník nahor.
2. Umiestnite jedlo na spodný tanier.

3. Posuňte horný zásobník nadol.
4. Grilujte jedlo, kým nebude hotové.
5. Posuňte horný zásobník nahor.
6. Vyberte jedlo z plechu na pečenie.
7. Po použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

**POZOR:**

- Požadovaný čas pečenia sa líši podľa produktu.
- Nepoužívajte ostré vidličky, nože alebo iné ostré predmety, ktorými by ste mohli poškodiť neprifňavú vrstvu na plechoch na pečenie!
- Horná tácka má určitú voľnosť, takže zariadenie je vhodné pre potraviny rôznej hrúbky.

**PREVÁDZKA - Grilovanie na jednej strane**

1. Posuňte plech na pečenie smerom nahor.
2. Potiahnite horný zásobník, potom nahor a posuňte ho dozadu. Teraz máte veľký stolný gril.
3. Jedlo rozložte na oba plechy na pečenie.
4. Grilujte jedlo, kým nebude hotové.
5. Vyberte jedlo z plechu na pečenie.
6. Po použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

**POZOR:**

- Požadovaný čas pečenia sa líši podľa produktu.
- Nepoužívajte ostré vidličky, nože alebo iné ostré predmety, ktorými by ste mohli poškodiť neprifňavú vrstvu na plechoch na pečenie!

Jedlo	Nastavenie	Odporúčaný čas
Klobása	4	10-13 min.
Pľuvať	5	10-13 min.
Kura	5	12-15 min.
Ryby	4	10-15 min.
Mäso	5	18-22 min.
Sendviče, panini, sendviče s grilovaným syrom...	5	7-11 min.

**ČISTENIE A ÚDRŽBA**

1. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky a počkajte, kým zariadenie úplne nevychladne.
2. Plechy na pečenie vyčistite po každom použití. Stlačte zaisťovacie svorky, aby ste vybrali plechy na pečenie. Umyte plechy na pečenie mydlom alebo v umývačke riadu. Pred vložením späť do zariadenia dôkladne vysušte.
3. Vonkajšiu stranu krytu je možné utrieť vlhkou handričkou. Potom opatrne vysušte.
4. Uložte zariadenie.

**POZOR:**

- Pred čistením skontrolujte, či spotrebič nie je pripojený k zdroju napájania.
- Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte korozívne čistiace prostriedky alebo ostré predmety (ako nože alebo tvrdé kefy).
- Nikdy neponárajte vykurovacie teleso do vody alebo inej tekutiny a nikdy ho neumiestňujte pod tečúcu vodu.

## INSTRUCIUNI DE SIGURANTA

- Acest aparat nu este destinat utilizării profesionale, dar este destinat utilizării casnice și similare, cum ar fi în bucătăriile pentru personal, în magazine, birouri și alte medii de lucru, de către oaspeții din hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale, în medii de tip Bed & Breakfast. și ferme.
- Asigurați-vă că tensiunea de la rețea corespunde cu tensiunea indicată pe plăcuța cu date tehnice.
- Instalați întotdeauna aparatul pe o suprafață stabilă și plană, unde nu poate cădea.
- Părțile acestui aparat pot deveni calde sau fierbinți. Evitați să vă ardeți. Nu atingeți.
- Măinile dumneavoastră trebuie să fie uscate când atingeți acest aparat, este cablul și ștecherul.
- Acest aparat trebuie să-și piardă căldura, așa că lăsați-i suficient spațiu în jurul lui. De asemenea, nu-l acoperiți.
- Acest aparat, cablul și ștecherul nu trebuie să intre în contact cu apa, surse de căldură sau flăcări deschise.
- Nu atingeți acest dispozitiv dacă a intrat în contact cu apa. Scoateți imediat ștecherul din priză.
- Nu lăsați niciodată cablul să atârne peste marginea chiuvetei, a blatului de lucru sau a mesei.
- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză atunci când nu utilizați aparatul electric.
- Scoateți ștecherul din priză trăgând de ștecher în sine și nu de cablu.
- Nu folosiți aparatul electric dacă cablul este deteriorat.
- Nu utilizați acest aparat cu un temporizator extern sau cu un sistem separat de telecomandă.
- Dacă aparatul sau cablul este defecte, nu încercați să îl reparați singur. Solicitați întotdeauna reparațiile efectuate de un tehnician calificat. trebuie înlocuit de către producător, un furnizor de servicii tehnice sau o persoană cu calificare echivalentă, pentru a evita orice pericol.
- Nu mutați acest dispozitiv când este pornit sau încă fierbinte.
- Nu așezați obiecte grele pe capac pentru a ține dispozitivul închis.
- Nu utilizați niciodată acest dispozitiv lângă păsări. Aburii eliberați de stratul antiaderent pot provoca stres sau mai rău la păsări.
- Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele.
- Copiii nu au voie să curețe sau să întrețină aparatul decât dacă au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor sub 8 ani.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

## MEDIU INCONJURATOR

- Aruncați materialele de ambalare, cum ar fi cutiile de plastic și carton, în recipientele desemnate.
- Nu aruncați acest produs ca deșeu menajer normal la sfârșitul duratei de viață, ci predați-l la un punct de colectare pentru reutilizarea echipamentelor electrice și electronice. Căutați simbolul de pe produs, instrucțiunile de utilizare sau ambalajul care indică tipul de deșeu.
- Materialele pot fi folosite conform indicațiilor. Ajutându-ne să reutilizăm și să procesăm materialele sau să reciclăm în alt mod vechiul echipament, veți aduce o contribuție importantă la protecția mediului.
- Municipality dumneavoastră vă poate spune unde puteți găsi punctul de colectare a deșeurilor desemnat în cartierul dumneavoastră.

## SERVICIU

În cazul puțin probabil al unei defecțiuni, vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Specificatii tehnice	
Model	ACG380
Rețea (V)	220-240
Frecvență (Hz)	50-60
Clasa de siguranță	1
Putere (Watt)	1800
Zgomot (dB(A))	-
Max. Capacitate	-
Timp maxim de funcționare continuă (KB)	-
Dimensiuni (L x l x h) (cm)	38x30.5x12
Lungimea cablului (cm)	72

## FUNCȚIONARE - Informații generale

Descrierea de mai jos merge cu imaginea de la pagina 2.  
Aparatul este destinat numai pentru uz casnic, nu pentru uz profesional.

1. Tavi de copt
2. Cleme de blocare
3. Setări de temperatură
4. Indicator luminos de temperatură
5. Mânere
6. Cablu și ștecher

## OPERARE - Prima utilizare

1. Scoateți ambalajul
2. Curățați toate accesoriile pentru a îndepărta orice reziduu din procesul de producție (vezi „Curățare și întreținere”).
3. Pune ștecherul în priză și lasă grătarul să se încălzească timp de 10 minute. În acest fel, eliminați orice miros de ambalaj de pe dispozitiv.

### ATENȚIE:

- La prima utilizare a dispozitivului, poate apărea un anumit fum și un miros specific. Acest lucru este normal și va dispărea de la sine. Asigurați-vă că există o ventilație suficientă.
- Țineți păsările departe de dispozitiv când este în funcțiune. La încălzire, stratul antiaderent de pe tăvile de copt poate elibera o substanță dăunătoare păsărilor.

## FUNCȚIONARE - Preîncălzire

1. Așezați dispozitivul închis pe un subteran uniform și rezistent la căldură.
2. Setati temperatura la setarea dorită.
3. Deplasați tava de sus în sus.
4. Dacă doriți, frecați tăvile de copt cu puțin ulei.
5. Deplasați tava de sus în jos.
6. Puneți ștecherul în priză.

Indicatorul luminos va începe să ardă, iar dispozitivul va începe să se încălzească. După aproximativ 2 minute, când se atinge temperatura setată, termostatul încorporat va menține temperatura dispozitivului. Indicatorul luminos se va aprinde intermitent, ceea ce este normal.

<b>Setare 1</b>	<b>Aproximativ. 45°C</b>
<b>Setare 2</b>	<b>Aproximativ. 85°C</b>
<b>Setare 3</b>	<b>Aproximativ. 140°C</b>
<b>Setare 4</b>	<b>Aproximativ. 175°C</b>
<b>Setare 5</b>	<b>Aproximativ. 240°C</b>

## FUNCȚIONARE - Funcții

Puteți folosi dispozitivul pentru grătarul alimentelor pe ambele părți în același timp, dar puteți și desface complet dispozitivul, creând un grătar mare de masă.

## OPERARE - Gratar pe ambele parti

1. Deplasați tava superioară în sus.
2. Așezați mâncarea pe tava inferioară.

3. Deplasați tava de sus în jos.
4. Măncarea la grătar până este gata.
5. Deplasați tava superioară în sus.
6. Luați mâncarea din tava de copt.
7. Scoateți ștecherul din priză după utilizare.

**ATENȚIE:**

- Timpul necesar de coacere variază în funcție de produs.
- Nu folosiți furculițe ascuțite, cuțite sau alte obiecte ascuțite cu care puteți deteriora stratul antiaderent de pe tăvile de copt!
- Tava superioară are o anumită libertate, astfel încât dispozitivul este potrivit pentru alimente de diferite grosimi.

**OPERARE - Gratar pe o parte**

1. Deplasați tava de copt în sus.
2. Trageți tava superioară apoi în sus și mutați-o în spate. Acum aveți un grătar mare de masă.
3. Distribuți mâncarea peste ambele tăvi de copt.
4. Măncarea la grătar până este gata.
5. Luați mâncarea din tava de copt.
6. Scoateți ștecherul din priză după utilizare.

**ATENȚIE:**

- Timpul necesar de coacere variază în funcție de produs.
- Nu folosiți furculițe ascuțite, cuțite sau alte obiecte ascuțite cu care puteți deteriora stratul antiaderent de pe tăvile de copt!

Alimente	Setare	Timp recomandat
Cârnat	4	10-13 min.
Scuipat	5	10-13 min.
Pui	5	12-15 min.
Pește	4	10-15 min.
Carne	5	18-22 min.
Sandvișuri, panini, sandwich cu brânză la grătar...	5	7-11 min.

**CURATENIE SI MENTENANTA**

1. Scoateți ștecherul din priză și așteptați până când dispozitivul sa răcit complet.
2. Curățați tăvile de copt după fiecare utilizare. Apăsăți clemele de blocare pentru a scoate tăvile de copt. Curățați tăvile de copt cu săpun sau în mașina de spălat vase. Uscați cu grijă înainte de a pune înapoi în dispozitiv.
3. Exteriorul carcasei poate fi șters cu o cârpă umedă. Uscați cu grijă după aceea.
4. Depozitați dispozitivul.

**AVERTIZARE:**

- Verificați dacă aparatul nu este conectat la sursa de alimentare înainte de a-l curăța.
- Nu utilizați niciodată agenți de curățare corozivi sau curățați sau obiecte ascuțite (cum ar fi cuțite sau perii dure) pentru a curăța aparatul.
- Nu scufundați niciodată unitatea elementului de încălzire în apă sau alt lichid și nu o puneți niciodată sub apă curgătoare.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред не е предназначен за професионална употреба, но е предназначен за домашна и подобна употреба, като например в кухни за персонала, в магазини, офиси и други работни среди, от гости в хотели, мотели и други жилищни среди, в среди от тип Bed & Breakfast и ферми.
- Уверете се, че мрежовото напрежение съвпада с напрежението, показано на табелката с данни.
- Винаги монтирайте уреда върху стабилна и равна повърхност, където не може да се преобърне.
- Частите на този уред може да се нагреят или нагорещат. Избягвайте да се изгаряте. Не докосвайте.
- Ръцете ви трябва да са сухи, когато докосвате този уред, това са кабелът и щепселът.
- Този уред трябва да губи топлината си, така че му осигурете достатъчно разстояние около него. Също така не го покривайте.
- Този уред, кабелът и щепселът не трябва да влизат в контакт с вода, източници на топлина или открит пламък.
- Не докосвайте това устройство, ако е влязло в контакт с вода. Незабавно извадете щепсела от контакта.
- Никога не оставяйте кабела да виси над ръба на мивката, плота или масата.
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато не използвате електрическия уред.
- Извадете щепсела от контакта, като дърпате самия щепсел, а не кабела.
- Не използвайте електрическия уред, ако кабелът е повреден.
- Не работете с този уред с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Ако уредът или кабелът са дефектни, не се опитвайте да ги ремонтирате сами. Ремонтите винаги трябва да се извършват от квалифициран техник. Той трябва да бъде заменен от производителя, доставчик на техническо обслужване или лице с еквивалентна квалификация, за да се избегне всякаква опасност.
- Не местете това устройство, когато е включено или все още горещо.
- Не поставяйте тежки предмети върху капака, за да държите устройството затворено.
- Никога не използвайте това устройство в близост до птици. Изпаренията, отделяни от незалепващото покритие, могат да причинят стрес или по-лошо при птиците.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите.
- Деца нямат право да почистват или поддържат уреда, освен ако не са на възраст над 8 години и са под наблюдение.
- Пазете уреда и кабела далеч от обсега на деца под 8 години.

- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

## ЗАОБИКАЛЯЩА СРЕДА

- Изхвърлете опаковъчния материал като пластмасови и картонени кутии в предназначения за това контейнери.
- Не изхвърляйте този продукт като обикновен домашен отпадък в края на живота му, а го предайте в събирателен пункт за повторна употреба на електрическо и електронно оборудване. Потърсете символа върху продукта, инструкциите за употреба или опаковката, показващ вида на отпадъците.
- Материалите могат да се използват според указанията. Като ни помагате да използваме повторно и обработваме материалите или по друг начин рециклираме старото оборудване, вие ще направите важен принос за опазването на околната среда.
- Вашата община може да ви каже къде да намерите определения пункт за събиране на отпадъци във вашия квартал.

## ОБСЛУЖВАНЕ

В малко вероятния случай на неизправност, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Bestron: [www.bestron.com/service](http://www.bestron.com/service)

Технически спецификации	
Модел	ACG380
Мрежа (V)	220-240
Честота (Hz)	50-60
Клас по безопасност	1
Мощност (Watt)	1800
шум (dB(A))	-
Капацитет	-
Максимално време за непрекъсната работа (KB)	-
Размери (В x Ш x Г) (cm)	38x30.5x12
Дължина на кабела (cm)	72



## ОПЕРАЦИЯ - Обща информация

Описанието по-долу върви с изображението на страница 2.  
Уредът е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална употреба.

1. Тави за печене
2. Заклучващи скоби
3. Температурни настройки
4. Светлинна индикация на температурата
5. Дръжки
6. Кабел и щепсел

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ - Първо използване

1. Отстранете опаковката
2. Почистете всички аксесоари, за да премахнете всякакви остатъци от производствения процес (вижте „Почистване и поддръжка“).
3. Поставете щепсела в контакта и оставете грила да загрее за 10 минути. По този начин премахвате миризмата на опаковката от устройството.

### ВНИМАНИЕ:

- При първото използване на уреда може да се появи дим и специфична миризма. Това е нормално и ще изчезне от само себе си. Уверете се, че има достатъчна вентилация.
- Дръжте птиците далеч от устройството, когато работи. При нагряване незалепващият слой върху тавите за печене може да отдели вещество, вредно за птиците.

## РАБОТА - Подгряване

1. Поставете устройството затворено върху равна и топлоустойчива подземна повърхност.
2. Задайте температурата на желаната настройка.
3. Преместете горната тава нагоре.
4. По желание намажете тавите за печене с малко масло.
5. Преместете горната тава надолу.
6. Поставете щепсела в контакта.

Светлинната индикация ще започне да свети и устройството ще започне да загрева. След около 2 минути, когато се достигне зададената температура, вграденият термостат ще поддържа температурата на уреда. Светлинната индикация ще свети периодично, което е нормално.

Настройка 1	Прибл. 45°C
Настройка 2	Прибл. 85°C
Настройка 3	Прибл. 140°C
Настройка 4	Прибл. 175°C
Настройка 5	Прибл. 240°C

## ОПЕРАЦИЯ - Функции

Можете да използвате устройството за печене на храна от двете страни едновременно, но можете също така да разгънете напълно устройството, създавайки голяма скара за маса.

## РАБОТА - Печене от двете страни

1. Преместете горната тава нагоре.
2. Поставете храната върху долната тава.
3. Преместете горната тава надолу.

4. Печете храната на грил до готовност.
5. Преместете горната тава нагоре.
6. Вземете храната от тавата за печене.
7. След употреба издърпайте щепсела от контакта.

**ВНИМАНИЕ:**

- Необходимото време за печене варира за всеки продукт.
- Не използвайте остри вилици, ножове или други остри предмети, с които можете да повредите незалепващия слой на тавите за печене!
- Горната тава има известна свобода на действие, така че уредът е подходящ за храна с различна дебелина.

**РАБОТА - Печене на скара от едната страна**

1. Преместете тавата за печене нагоре.
2. Издърпайте горната тава след това нагоре и я преместете отзад. Вече имате голяма настолна скара.
3. Разпределете храната върху двете тави за печене.
4. Печете храната на грил до готовност.
5. Вземете храната от тавата за печене.
6. След употреба издърпайте щепсела от контакта.

**ВНИМАНИЕ:**

- Необходимото време за печене варира за всеки продукт.
- Не използвайте остри вилици, ножове или други остри предмети, с които можете да повредите незалепващия слой на тавите за печене!

Храна	Настройка	Препоръчително време
наденица	4	10-13 min.
Плюнка	5	10-13 min.
Пиле	5	12-15 min.
Риба	4	10-15 min.
месо	5	18-22 min.
Сандвичи, панини, сандвич със сирене на скара...	5	7-11 min.

**ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

1. Издърпайте щепсела от контакта и изчакайте, докато устройството се охлади напълно.
2. Почиствайте тавите за печене след всяка употреба. Натиснете заключващите скоби, за да извадите тавите за печене. Почистете тавите за печене със сапун или в съдомиялна машина. Подсушете внимателно, преди да поставите обратно в устройството.
3. Външната страна на корпуса може да се избърше с влажна кърпа. Внимателно подсушете след това.
4. Съхранявайте устройството.

**ВНИМАНИЕ:**

- Уверете се, че уредът не е свързан към захранването, преди да го почистите.
- Никога не използвайте корозивни или търкащи почистващи препарати или остри предмети (като ножове или твърди четки) за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте нагревателния елемент във вода или друга течност и никога не го поставяйте под течаща вода.





## ALL YOU WANT TO KNOW ABOUT YOUR UNIQUE 5 YEAR WARRANTY

ALLES, WAS SIE ÜBER IHRE EINZIGARTIGE 5-JAHRES-GARANTIE WISSEN MÖCHTEN  
TOUT CE QUE VOUS VOULEZ SAVOIR SUR VOTRE GARANTIE UNIQUE DE 5 ANS  
ALLES WAT U WILT WETEN OVER UW UNIEKE GARANTIE VAN 5 JAAR  
TUTTO QUELLO CHE VUOI SAPERE SULLA TUA GARANZIA UNICA DI 5 ANNI  
TODO LO QUE QUIERES SABER SOBRE TU ÚNICA GARANTÍA DE 5 AÑOS

[BESTRON.COM/GUARANTEE](http://BESTRON.COM/GUARANTEE)



## NEED HELP? CHECK OUT OUR SERVICE PAGE

BRAUCHEN SIE HILFE? SCHAUEN SIE SICH UNSERE SERVICESEITE AN  
BESOIN D'AIDE? DISCUTE AVEC NOUS! CONSULTEZ NOTRE PAGE DE SERVICE  
HULP NODIG? CHAT MET ONS! BEKIJK ONZE SERVICEPAGINA  
HO BISOGNO DI AIUTO? CHATTA CON NOI! GUARDA LA NOSTRA PAGINA SERVIZI  
¿NECESITAS AYUDA? CONSULTE NUESTRA PÁGINA DE SERVICIO

[BESTRON.COM/SERVICE](http://BESTRON.COM/SERVICE)



## EASTERN EUROPE CUSTOMER SERVICE

<b>POLSKA</b>	<a href="mailto:bestron.service.pl@teknihall.com">bestron.service.pl@teknihall.com</a>
<b>HRVATSKA</b>	<a href="mailto:bestron.service.hr@teknihall.com">bestron.service.hr@teknihall.com</a>
<b>CZECHIA</b>	<a href="mailto:bestron.service.cz@teknihall.com">bestron.service.cz@teknihall.com</a>
<b>SLOVENSKO</b>	<a href="mailto:bestron.service.sk@teknihall.com">bestron.service.sk@teknihall.com</a>
<b>ROMÂNIA</b>	<a href="mailto:bestron.service.ro@teknihall.com">bestron.service.ro@teknihall.com</a>
<b>BULGARIA</b>	<a href="mailto:bestron.service.bg@teknihall.com">bestron.service.bg@teknihall.com</a>

SERVICE HOTLINE: **00800 954 39 543**